

Modul: Modul 8 – Teaching English as a Second/Foreign Language**Studiengänge: Master Englisch Lehramt an Gymnasien und Gesamtschulen/Berufskollegs**

Turnus Jedes Semester	Dauer 1 Semester	Studienabschnitt 1. Semester	Leistungspunkte 9 LP	Aufwand 270 h
---------------------------------	----------------------------	--	--------------------------------	-------------------------

1	Modulstruktur				
	Nr.	Element / Lehrveranstaltung	Typ	Leistungspunkte	SWS
	1	HS Fachdidaktik	HS	3	2
	2	HS Sprachwissenschaft	HS	3	2
3	HS Applied Linguistics	HS	3	2	
2	Lehrveranstaltungssprache Englisch				
3	Lehrinhalte Nachdem in Modul 2 Grundkompetenzen zur Englischen Fachdidaktik und zur sprachlichen Diagnose und Förderung sowie in Modul 3 Grundkompetenzen in der Sprachanalyse und in der Kommunikation über Ergebnisse und Probleme erworben worden sind, werden detailliertere wissenschaftliche Ansätze thematisiert und im Hinblick auf die spätere Unterrichtspraxis miteinander verschränkt. Dazu gehören: - explanatorisch ausgerichtete Modelle für die Analyse der englischen Sprache in den Bereichen Syntax und Lexikologie (funktional-kognitive Grammatik, Theorien der Wortbildung, kognitive Semantik einschließlich Konzepttheorien, Prototypensemantik, Metaphertheorie) - eine vertiefende Diskussion diskursanalytischer Problemstellungen - explanatorisch ausgerichtete Modelle für die Erklärung des Sprachwandels (sprachinterne Faktoren; sprachexterne Faktoren wie sozial und geographisch bedingte Sprachvariation, Kontakte mit anderen Sprachen), die exemplarisch anhand sprachlicher Veränderungen des Englischen diskutiert werden - Modelle zur Beschreibung sprachlicher Variation (Soziolinguistik, Dialektologie, Accommodation Theory und Bilingualismustheorien), die exemplarisch behandelt werden mit Bezug auf Varietäten des heutigen Englisch wie z.B. British Standard English, English in Scotland, British Black English, American English, African-American Vernacular English u.a. - sprachdidaktische Theorien und Modelle, um schulformspezifischen Unterricht zu planen, durchzuführen und zu reflektieren - sprachdidaktische Modelle und Theorien in Hinsicht auf die Entwicklung von sprachlich-kommunikativen und interkulturellen Kompetenzen, - Forschungsergebnisse zu Variablen und zur Diagnose von Erfolg im Englischunterricht, - Fokussierung sprachlich-kommunikativer Lern- und Lehrprozesse unter Berücksichtigung von literatur-, text- und mediendidaktischer Aspekte im Englischunterricht				

4	<p>Kompetenzen</p> <p>Übergeordnetes Lernziel ist die Fortentwicklung von Fähigkeiten zur Analyse, Planung und Durchführung von englischsprachigen Lehr- und Lernprozessen; die sprachwissenschaftlichen Erkenntnisse werden unter fachdidaktischen Aspekten und im Hinblick auf Praxisrelevanz vertieft, um fremdsprachliche Lehr-/Lernprozesse konzipieren und umsetzen zu können, und um diese Lehr-/Lernprozesse in der Praxis vorbereiten und gestalten sowie im Nachhinein kritisch reflektieren und bewerten zu können.</p> <p>Studierende vertiefen in diesem Modul darüber hinaus ihre Darstellungs- und Reflexionsfähigkeit sowie ihre Analyse- und Kommunikationsfähigkeit. Kooperations- und Gestaltungsfähigkeit wie auch die Entscheidungs- und Urteilskompetenz der Studierenden wird durch ihre verstärkte Einbeziehung in die Organisation und Gestaltung der Lehrveranstaltungen gefördert.</p>		
5	<p>Prüfungen</p> <p>Modulprüfung</p>		
6	<p>Prüfungsformen und –leistungen</p> <p>Das Modul wird mit einem benoteten Portfolio (ca. 21 Seiten) über alle drei Veranstaltungen abgeschlossen.</p>		
7	<p>Teilnahmevoraussetzungen</p>		
8	<p>Modultyp und Verwendbarkeit des Moduls</p> <p>Pflichtmodul Master Englisch Lehramt GyGe/BK</p>		
9	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="240 1039 863 1111"> <p>Modulbeauftragte/r</p> <p>Prof. Dr. Sarah Buschfeld</p> </td> <td data-bbox="863 1039 1482 1111"> <p>Zuständige Fakultät</p> <p>15</p> </td> </tr> </table>	<p>Modulbeauftragte/r</p> <p>Prof. Dr. Sarah Buschfeld</p>	<p>Zuständige Fakultät</p> <p>15</p>
<p>Modulbeauftragte/r</p> <p>Prof. Dr. Sarah Buschfeld</p>	<p>Zuständige Fakultät</p> <p>15</p>		

Modul: Modul 9 – English Language Skills						
Studiengänge: Master Englisch Lehramt an 1) Haupt-, Real-, Sekundar- und Gesamtschulen, 2) Gymnasien und Gesamtschulen, 3) Berufskollegs						
Turnus Jedes Semester		Dauer 2 Semester		Studienabschnitt 2./3. Semester	Leistungspunkte 6 LP	Aufwand 180 h
1	Modulstruktur					
	Nr.	Element / Lehrveranstaltung	Typ	Leistungspunkte	SWS	
	1	Translation II Core	Ü	2	2	
	2	Translation II Extension	Ü	2	2	
	3	Masterclass (MC)	Ü	2	2	
2	Lehrveranstaltungs-sprache Englisch					
3	Lehrinhalte Übersetzung vom Deutschen in die Fremdsprache Englisch. Bei der Übersetzung steht die Auseinandersetzung mit komplexeren Sachverhalten und Satzstrukturen im Vordergrund, die es in der Fremdsprache sprachlich und inhaltlich akkurat wiederzugeben gilt. Ebenfalls von Bedeutung ist die Schärfung eines kontrastiv ausgelegten Sprachbewusstseins für Probleme des Englischen aus der besonderen Sicht deutschsprachiger Lernender. In der Masterclass werden verschiedene Teilaspekte der in Modul 1 beschriebenen Inhalte und Kompetenzen detailliert vertieft.					
4	Kompetenzen Nach dem erfolgreichen Abschluss des Moduls verfügen Studierende über ein hohes Maß an Darstellungs- und Kommunikationsfähigkeit zwischen Ausgangs- und Zielsprache; aufbauend auf diesen Fähigkeiten haben sie ein geschärftes Bewusstsein für die Anforderungen in der schulpraktischen Vermittlung der Zielsprache entwickelt.					
5	Prüfungen Modulprüfung					
6	Prüfungsformen und -leistungen Das Modul wird mit einer zweistündigen benoteten Klausur über alle Veranstaltungen abgeschlossen. In den drei Veranstaltungen sind jeweils eine Präsentation (45 Min.) und ein kurzer Übersetzungstext (bis zu 3 Seiten) als Studienleistung zu erbringen. Der erfolgreiche Abschluss der Studienleistungen ist Voraussetzung für die Teilnahme an der Modulprüfung.					
7	Teilnahmevoraussetzungen					
8	Modultyp und Verwendbarkeit des Moduls Pflichtmodul Master Englisch Lehramt GyGe/BK					
9	Modulbeauftragte/r Dr. Richard Bell			Zuständige Fakultät 15		

Modul: Modul 10 – Advanced Studies					
Studiengänge: Master Englisch Lehramt an Gymnasien und Gesamtschulen/Berufskollegs					
Turnus	Dauer	Studienabschnitt	Leistungspunkte	Aufwand	
Jedes Semester	2 Semester	3./4. Semester	14 LP	420 h	
1	Modulstruktur				
	Nr.	Element / Lehrveranstaltung	Typ	Leistungspunkte	SWS
	1	HS British Literature and Culture	HS	3	2
	2	HS American Literature and Culture	HS	3	2
	3	HS Teaching British Literature and Culture	HS	4	2
	4	HS Teaching American Literature and	HS	4	2
2	Lehrveranstaltungsprache Englisch				
3	Lehrinhalte In Hauptseminaren der Literatur- und Kulturwissenschaft geht es um selbständigen, kritischen und produktiven Umgang (Analyse, Interpretation, Rezeption) mit literarischen und kulturellen Texten von der frühen Neuzeit bis zur Gegenwart, die exemplarisch, d.h. als Einzelbeispiele repräsentativ für relevante literatur- und kulturhistorische sowie literatur- und kulturtheoretische Entwicklungen sind, und entsprechender Sekundärliteratur (einschließlich Film, Fernsehens, Neue Medien, Multimediabereich). Ausgehend hiervon wird die fachdidaktische und schulformspezifische Vermittlung anglophoner Literaturen und Kulturen auf der Grundlage der bereits erworbenen fachdidaktischen Kenntnisse vertieft und im Hinblick auf unterrichtliche Zusammenhänge adaptiert.				
4	Kompetenzen Nach dem erfolgreichen Abschluss des Moduls verfügen Studierende über intensive Kenntnis zentraler Fragestellungen der britischen und amerikanischen Literatur- und Kulturwissenschaften und können diese analysieren und selbständig durchdringen. Sie sind in der Lage literatur-, und kulturwissenschaftliche Theorien, Modelle und Methoden verständlich und problembewusst darzustellen und zu reflektieren. Auf dieser Grundlage sind die Gestaltungs-, Kommunikations- und Kooperationsfähigkeit der Studierenden vertieft worden. Außerdem haben Studierende Entscheidungs- und Urteilsfähigkeit geschärft, und Bewusstsein entwickelt zur Einordnung der Fachdiskussionen in Gesamtzusammenhänge und der Bewertung ihrer Relevanz für die spätere Schulpraxis in verschiedenen Schulformen. Weiterhin hat sich ihre Anwendungs- und Problemlösefähigkeit bezüglich literatur-, und kulturwissenschaftlicher Theorien, Modelle und Methoden und deren fachdidaktischer Relevanz erhöht. Dadurch sind die Studierenden in der Lage, Englischunterricht unter literatur-, und kulturdidaktischen Fragestellungen zu planen, durchzuführen und zu reflektieren.				
5	Prüfungen Modulprüfung				
6	Prüfungsformen und -leistungen Das Modul wird mit einer benoteten mündlichen Modulprüfung (45 Minuten) abgeschlossen. In allen vier Veranstaltungen ist jeweils eine benotete Studienleistung (Präsentationen, schriftliche Ausarbeitungen von max. 10 Seiten, Unterrichtsskizzen) zu erbringen. Form und Umfang der Studienleistungen werden von der / dem Lehrenden zu Beginn der jeweiligen Lehrveranstaltung				

	bekannt gegeben. Der erfolgreiche Abschluss der Studienleistungen ist Voraussetzung für die Teilnahme an der Modulprüfung.	
7	Teilnahmevoraussetzungen	
8	Modultyp und Verwendbarkeit des Moduls Pflichtmodul Master Englisch Lehramt GyGe/BK	
9	Modulbeauftragte/r Prof. Dr. Walter Grünzweig	Zuständige Fakultät 15

Modul: Theorie-Praxis-Modul					
Studiengänge: Master Englisch Lehramt 1) an Grundschulen, 2) an Haupt-, Real-, Sekundar- und Gesamtschulen, 3) an Gymnasien und Gesamtschulen, 4) Berufskollegs, 5) für sonderpädagogische Förderung					
Turnus Jedes Semester	Dauer 2 Semester	Studienabschnitt 1./2. Semester	Leistungspunkte 7 LP (davon 3 LP aus Fachkontingent)	Aufwand 210 h	
1	Modulstruktur				
	Nr.	Element / Lehrveranstaltung	Typ	Leistungspunkte	SWS
	1	Vorbereitungsseminar Praxissemester	HS	3	2
	2	Begleitseminar Praxissemester	HS	4	2
	...				
2	Lehrveranstaltungssprache Deutsch/Englisch				
3	Lehrinhalte Vertiefte Analyse, Planung und Durchführung von englischsprachigen Lehr- und Lernprozessen im Bereich sprachlich-kommunikativer Kompetenzen sowie kulturell-interkultureller Aspekte des Englischunterrichts. Um dieser doppelten Zielsetzung gerecht zu werden, sind weitergehende fachdidaktische Kenntnisse und Kompetenzen notwendig, um - (1) fremdsprachliche Lehr-/Lernprozesse konzipieren und umsetzen zu können, - (2) die Lehr-/Lernprozesse in der Praxis vorbereiten und gestalten sowie im Nachhinein kritisch reflektieren und bewerten zu können, - (3) kulturelle und interkulturelle Aspekte des Englischunterrichts in Verbindung mit sprachlich-kommunikativen Zielsetzungen analysieren, planen, umsetzen und reflektieren zu können.				
4	Kompetenzen Nach dem erfolgreichen Abschluss dieses Moduls verfügen Studierende über grundlegende Fähigkeiten zur Analyse, Gestaltung und Reflexion von englischsprachigen Lehr-/Lernprozessen. Sie können dabei Modelle des Zweitspracherwerbs als Bezugsgrößen für Englischunterricht und Mehrsprachigkeitsaspekte sowie methodische Konzeptionen wie Sprachimmersion und bilingualen Unterricht/ CLIL berücksichtigen. Sie haben detaillierte Kenntnis über altersspezifische Gesichtspunkte beim Englischlernen und -lehren, Faktoren des Lernerfolgs, Aspekte der Lernerorientierung und Selbständigkeit, Individualisierung und Differenzierung des Lehr-/Lernprozesses sowie über Sprachbewusstheit und den Stellenwert von Formfokus und Inhaltsfokus beim Englischlehren und -lernen. Außerdem sind Studierende versiert in der Entwicklung (1) kommunikativer Kompetenzen, kommunikativer Lernziele sowie möglicher Kontexte für die Unterrichtsgestaltung, (2) sprachlicher Kompetenzen, sprachlicher Lernziele sowie deren Integration in unterrichtliche Prozesse, und (3) kognitiverer Maßnahmen bei der Gestaltung des Englischlernens und von affektiv-motivationalen und sozialen Aspekten.				

	<p>Ferner können Studierende kulturelle und interkulturelle Zielsetzungen im Englischunterricht analysieren und reflektieren. Die Förderung einer ethno-relativen Einstellung zu fremden Kulturen wird als eine zentrale Aufgabe beim Lernen einer Fremdsprache verstanden. Die Entwicklung von interkulturellen Kompetenzen in Verbindung mit sprachlich-kommunikativen Kompetenzen basiert auf (1) der Analyse und Reflexion von Texten und Textsorten (literarische Texten, Sachtexte, gesprochener Diskurs) aus englischsprachigen Ländern, und zwar aus der Perspektive der Lerner sowie der Unterrichtenden im Englischunterricht, Einordnung auf der Grundlage von eigenkulturellen und fremdkulturellen Verstehensprozessen, Bezug auf Aspekte des zeitgenössischen und historischen Kontextes, (2) der Analyse von verschiedenen medialen Versionen von Texten (geschriebener Text, Film, Hypertext), (3) der Analyse von Form und Funktion sowie der kommunikativen Angemessenheit von Sprache im Kontext, (4) Theorien und Modellen des didaktischen Umgangs mit kulturellen und interkulturellen Themen unter Einbezug einer historischen Perspektive, (5) Verstehensprozessen in Lingua-Franca Situationen, wobei Englisch als Verkehrssprache in der globalisierten Welt verwendet wird, (6) der Kenntnis von ethnozentrischen und ethno-relativierenden Zugängen zu Sprache und Kultur, sowie (7) dem kreativen Umgang mit kulturellen Produkten in unterrichtlichen Prozessen.</p> <p>Außerdem verfügen Studierende über didaktisch-methodische Kompetenzen zur Planung und Durchführung von Englischunterricht: In der konkreten Unterrichtssituation werden die theoretischen Modelle und die in der fremdsprachendidaktischen Forschung entwickelten Handlungskonzepte erprobt und auf dem Hintergrund praktischer Erfahrungen kritisch hinterfragt.</p>	
5	<p>Prüfungen Modulprüfung</p>	
6	<p>Prüfungsformen und -leistungen Das Modul schließt mit einer benoteten wissenschaftlichen schriftlichen Dokumentation und Reflexion des Studien- und Unterrichtsprojekts (35.000 Zeichen (+/- 10%)) ab.</p>	
7	<p>Teilnahmevoraussetzungen</p>	
8	<p>Modultyp und Verwendbarkeit des Moduls Pflichtmodul Master Englisch für alle Lehrämter</p>	
9	<p>Modulbeauftragte/r Prof. Dr. Susanne Ehrenreich</p>	<p>Zuständige Fakultät 15</p>

Modul: Masterarbeit					
Studiengänge: Master Englisch Lehramt 1) an Grundschulen, 2) an Haupt-, Real-, Sekundar- und Gesamtschulen, 3) an Gymnasien und Gesamtschulen, 4) Berufskollegs, 5) für sonderpädagogische Förderung					
Turnus	Dauer	Studienabschnitt	Leistungspunkte	Aufwand	
jedes Semester	1 Semester	4. Semester	20 LP	600 h	
1	Modulstruktur				
	Nr.	Element/Lehrveranstaltung	Typ	LP	SWS
	1	Masterarbeit		17	-
	2	Masterkolloquium		3	-
2	Lehrveranstaltungssprache englisch				
3	Lehrinhalte Forschungsarbeit zu einem Thema aus den Fachwissenschaften oder der Fachdidaktik				
4	Kompetenzen Die Studierenden können zu einem eingegrenzten Thema <ul style="list-style-type: none"> - Literatur recherchieren, selektieren und gliedern, - eine wissenschaftliche Arbeit selbstständig planen, durchführen und nach den Regeln guter wissenschaftlicher Praxis dokumentieren, - die erarbeiteten wissenschaftlichen Resultate in den Gesamtzusammenhang des entsprechenden wissenschaftlichen Diskurses einordnen, - eine wissenschaftliche Arbeit im Umfang von 50 bis max. 70 Seiten schriftlich niederlegen - bei fachdidaktischen oder linguistischen Arbeiten u.U. kleine empirische Studien planen, durchführen und dokumentieren - Forschungsergebnisse zur Beantwortung einer komplexen Fragestellung aufbereiten und stilistisch und fremdsprachlich angemessen und verständlich präsentieren. 				
5	Prüfungen Modulprüfung				
6	Prüfungsformen und -leistungen benotete Masterarbeit im Umfang von 50 bis max. 70 Seiten				
7	Teilnahmevoraussetzungen 21 LP im Fach Englisch				
8	Modultyp und Verwendbarkeit des Moduls Pflichtmodul für alle Lehramter				
9	Modulbeauftragte/r Vorsitzende/Vorsitzender des Prüfungsausschusses L e h r a m t		Zuständige Fakultät Fakultät Kulturwissenschaften		